



זוהר היומי

זוהר במדבר – דף קנ"א ע"א

פרשת בהעלותך

♦ הקטע מתחיל בדף הקודם (ק"נ ע"ב) ומסתיים בדף זה ♦

טקסט הזוהר

סליק, ונחית לתתא, אברהם אתי לקבלא (ס"א לקבליה), ומגו רוגזא וזעפא וחימתא ותקיפו, זה אל זה לא הוו מתקרבין, עד דאתא יעקב, ושכיף רוגזא, ומאיד ותבר גלגלי ימא, הדא הוא דכתיב, (שמות יד) ויט משה את ידו על הים ויולף יי את הים ברוח קדים עזה וגו'. מאי ברוח קדים עזה. דא רוח יעקב, עזה תקיף לקבליה, לתברא רוגזא דהאי ימא. וישם את הים לחרבה ויבקעו המים (נ"א הוא) אריק ימא מימי רוגזין, ואתפליגו מיא לסטרא דאברהם ולסטרא דיעקב, הדא הוא דכתיב ויבקעו המים לסטרא דא ולסטרא דא. ועל דא אתון כלהו בארץ מישר כדקא יאות. (כאן היה כתוב פסוק ויט כסדר כל אות ואות בבית אחד במרובע עם זה הלשון)

תרגום לעברית

כשמיארה בא"ר זו מצד יצחק ונקשרת בו, נעשה ים הגדול תקיף, וגלים חזקים עולים ויורדים בוצף ורגז בתקיפות, נוטל למעלה, עולה, ויורד למטה. אברהם בא מולו (כנגדו), ומתוף רגז וזעף וחקמה ותקיפות זה אל זה לא היו מתקרבים, עד שבא יעקב ושוכף הרגז, וממיה ושובר גלי הים. זהו שכתוב (שמות יד) ויט משה את ידו על הים ויולף ה' את הים ברוח קדים עזה וגו'. מה זה ברוח קדים עזה? זו רוח יעקב, עזה,

תְּקִיפָה לְמוֹלוֹ לְשֹׁכֵר רִגְזוֹ יָם זֶה. וַיִּשֶׁם אֶת הַיָּם לְחֶרֶב וַיִּבְקְעוּ הַמַּיִם, (הוא) רוֹקֵן הַיָּם מִמֵּי רִגְזוֹ, וְנִחַלְקוּ הַמַּיִם לְצַד אֲבָרָהָם וּלְצַד יַעֲקֹב. זֶהוּ שְׁכָתוֹב וַיִּבְקְעוּ הַמַּיִם, לְצַד זֶה וּלְצַד זֶה, וְעַל כֵּן כָּל הָאוֹתִיּוֹת בְּדֶרֶךְ יֵשׁוּר כָּרְאוּ.

טקסט הזוהר

אֵלֶּיךָ אֲתוּנוֹן בְּאַרְחַ מִיֵּשֶׁר, בְּסִטֵּר דִּיעֲקֹב, וְכָל אֵינֹנוֹן דָּאֲתוֹ מִסְטֵרִיָּה, וְכֵן אֲתָא יַעֲקֹב, אֲתַחֲבֵר בְּאַבְרָהָם, וְנִטֵּל לִיצְחָק, וְשָׂאֲרֵי לֵיהּ בְּאַמְצָעִיתָא. כְּדִין אֲתַקְשֵׁר מְהִימְנוּתָא דָּא בְּדָא וְדָא בְּדָא. וְעַל דָּא, עוֹבְדָא בְּתַקוּנָא בְּשִׁמְאָא קְדִישָׁא בְּזוּוּגָא דְאַבְרָהָם אֲשֶׁתִּמּוּדָע, דְּאִיהוּ קְשׁוּרָא חַד, קְשׁוּרָא מְהִימְנָא, לְמַהּוֹי רְתִיכָא שְׁלִימָתָא. וּבְזוּוּגָא דְאַבְרָהָם כְּחָדָא, אֲתַעֲבִיד כָּלָא.

תרגום לעברית

אֵלֶּה אוֹתִיּוֹת בְּדֶרֶךְ יֵשׁוּר בְּצַד יַעֲקֹב, וְכָל אוֹתָם שְׂכָאוּ מִצְדוֹ. וּכְשָׁבָא יַעֲקֹב, הִתְחַבֵּר בְּאַבְרָהָם וְלָקַח אֶת יִצְחָק, וְהִשְׁרָהוּ בְּאַמְצָע. אֲזִי הִתְקַשְׁרָה הָאֱמוּנָה זֶה בְּזֶה וְזֶה בְּזֶה. וְעַל זֶה מַעֲשֵׂה בְּתַקוּן בְּשֵׁם הַקְּדוֹשׁ בְּזוּוּג הָאֲבוֹת נוֹדָע, שֶׁהוּא קָשֶׁר אֶחָד, קָשֶׁר נֶאֱמָן, לְהִיּוֹת מְרַכָּבָה שְׁלֵמָה, וּבְזוּוּג הָאֲבוֹת כְּאֶחָד נַעֲשֶׂה הַכֹּל.

טקסט הזוהר

וַיִּדְעִין חֲבֵרֵיָּא לְמִיָּהּ בְּאַרְחַ מִיֵּשֶׁר, לְאַתְקֵנָא עוֹבְדִין כְּדָקָא יָאוֹת, וּבְשִׁמְאָא דָּא קְשׁוּרָא דְאַבְרָהָם, אֲשֶׁתִּכְחוּ אוֹרְחִין לְדִינָא, וּלְרַחֲמֵי, לְסִיּוּעַ, לְחֶסֶד, לְדַחֲלִילוֹ, לְאוֹרֵייתָא, לְחַיִּי, לְמוֹתָא, לְטָב, לְבִישׁ. וְכָאִין אֵינֹנוֹן צְדִיקֵיָּא, דִּיִּדְעִין אוֹרְחֵי דְאוֹרֵייתָא, וַיִּדְעִין לְמִיָּהּ בְּאוֹרְחֵי דְמִלְכָּא קְדִישָׁא, וְכָאִין אֵינֹנוֹן בְּעִלְמָא דִּין וּבְעִלְמָא דְאַתִּי. (וכאן מצאתי הע"ב שְׁמוֹת הַיּוֹצֵאִים מִג' פְּסוּקִים אֵלּוּ בְּמִרְבֹּעַ כָּל שֵׁם וְשֵׁם מִג' אוֹתִיּוֹת בְּבֵית אֶחָד יֵשֶׁר הַפּוֹךְ יֵשֶׁר, וְסִימְנִיךָ יְהִי אוֹר וְלֹא הִדְפַּסְתִּי אוֹתוֹ מִפְּנֵי יֶקֶר תְּפֹאֶרֶת קְדוּשָׁתוֹ)

וְיִוְדָעִים הַחֲבֵרִים לָלֶכֶת בְּדֶרֶךְ יִשְׂרָאֵל, לְהִתְקִין מַעֲשֵׂה כְּרָאוּי, וּבִשְׁם זֶה קָשָׁר הָאֲבוֹת,
נִמְצְאוּ דְרָכִים לְדִין וּלְרַחֲמִים, לְסִיוֹעַ, לְחֶסֶד, לְיִרְאָה, לְתוֹרָה, לְחַיִּים, לְמוֹת, לְטוֹב,
לְרַע. אֲשֶׁרֵיהֶם הַצְדִּיקִים שְׂיִוְדָעִים דְּרָכֵי הַתּוֹרָה וְיִוְדָעִים לָלֶכֶת בְּדֶרֶךְ הַמֶּלֶךְ הַקְדוֹשׁ.
אֲשֶׁרֵיהֶם בְּעוֹלָם הַזֶּה וּבְעוֹלָם הַבָּא.

טקסט הזוהר

הָא אֲבָהוּ בְּמִטְלָנִין, בְּעוֹבְדִין, בְּקִשּׁוּרִין דְּמִתְקַשְׂרִי דָא בְּדָא. וְכֵד מִתְחַפְּרִין כְּחָדָא, לִית
מֵאן דִּיקוּם קִמְיָהוּ. וְתַנִּינִן, בְּאַתֵּר דְּאֲבָהָתָא אֲשֶׁתְּכַחוּ, שְׂאָר צְדִיקָיָא מִשְׁתַּכְּחִי גְבִיָּיהוּ.
וְעַל דָּא שְׂמָא דָא סְלִיק לְסִטְרִין אַחֲרָנִין מִתְפָּרְשֵׁן, אִף עַל גַּב דְּכָלְהוּ נְפָקִין לְאַרְחָא חַד.

תרגום לעברית

הָרִי הָאֲבוֹת בְּמִסְעוֹת, בְּמַעֲשִׂים, בְּקִשְׁרִים שְׂמִתְקַשְׂרִים זֶה בָּזֶה. וּכְשִׁמִּתְחַבְּרִים כָּאֶחָד,
אֵין מִי שְׂיָקוּם לְפָנֵיהֶם. וְשַׁנִּינִן, בְּמָקוֹם שֶׁהָאֲבוֹת נִמְצְאוּ, שְׂאָר הַצְדִּיקִים נִמְצְאוּ
עֲלֵיהֶם. וְעַל זֶה שֵׁם זֶה עוֹלָה לְצַדִּיקִים אַחֲרֵים נְפָרְדִּים, אִף עַל גַּב שְׂכָלָם יוֹצְאִים לְדֶרֶךְ
זֶה.

טקסט הזוהר

השלמה מההשמטות (סימן ח)

שְׁבַעַה יוֹמִין עֲלָאִין, בְּרָא קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא בְּעֵלְמָא. וְעֲלִיָּהוּ שְׁתִּיל וּבְנֵי עֲלָמִין. הָדָא
הוּא דְכְּתִיב (שְׁמוֹת כ) כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה ה', וְלֹא כְּתִיב בְּשֵׁשֶׁת.

תרגום לעברית

שְׁבַעַה יָמִים עֲלִיוֹנִים בְּרָא הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא בְּעוֹלָם, וְעֲלֵיהֶם שְׁתִּיל וּבְנֵה עוֹלָמוֹת. זֶהוּ
שְׁכָתוֹב כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה ה', וְלֹא כְּתוֹב בְּשֵׁשֶׁת.

וְלִקְבִיל אֵינּוֹן שְׁבַעַה יוֹמִין עֵילָאִין, בְּרָא בְּאַרְעָא שְׁבַעַה זְפָאֵי קָשׁוּט, לְקַיִמָּא לוֹן, וְלֹאֲנַהֲרָא לוֹן, כָּל חַד וְחַד לְקְבִיל יוֹמִיָּה. וְשִׁתִּיל לָהּ, כָּל חַד וְחַד בְּדָרָא דְאַתְחַזִּי לִיָּה. וְאֵינּוֹן אֲבָהֶן דְּעֵלְמָא, אֲבָרְהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב וְיוֹסֵף וּמֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וְדָוִד.

תרגום לעברית

וּכְנָגַד אוֹתָם שְׁבַעַה יָמִים עֲלִיוֹנִים בְּרָא הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא בְּאַרְץ שְׁבַעַה צְדִיקֵי אָמֶת, לְהַעֲמִידֵם וּלְהָאִיר לָהֶם כָּל אֶחָד וְאֶחָד כְּנָגַד יוֹמוֹ, וְשִׁתֵּל אוֹתָם כָּל אֶחָד וְאֶחָד בְּדוֹר שְׂרָאוֹי, וְהֵם אֲבוֹת הָעוֹלָם, אֲבָרְהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב יוֹסֵף מֹשֶׁה אֶהֱרֹן דָּוִד.

טקסט הזוהר

וְאֵינּוֹן אֵיקָרוֹן הָרִים, הָרִירִי קָדָם, דְּאֵינּוֹן תִּלְיִין מֵאֵינּוֹן שְׁבַעַה יוֹמִין עֵילָאִין דְּאַמְרֵן. ו' יוֹמֵי בְּרָאשִׁית, וְז' דְּקַיִמָּא קַמִּיָּהּ, הָדָא הוּא דְכַתִּיב, (זְכַרְיָה יב) וּבֵית דָּוִד כְּאַלְהֵים כְּמֶלֶךְ ה' לְפָנֵיהֶם.

תרגום לעברית

וְהֵם נִקְרָאִים הָרִים, הָרִירִי קָדָם, שֶׁהֵם תְּלוּיִים מֵאוֹתָם שְׁבַעַה יָמִים עֲלִיוֹנִים, וְהַשְּׁבִיעִי שְׁעוּמֵד לְפָנֵיהֶם, זֶהוּ שְׁכָתוּב (זְכַרְיָה יב) וּבֵית דָּוִד כְּאַלְהֵים כְּמֶלֶךְ ה' לְפָנֵיהֶם.

טקסט הזוהר

וְאַף עַל גַּב דְּאִיהוּ שְׁבִיעָאָה, רְבִיעָאָה אִיהוּ בְיוֹמִין. וְיוֹסֵף אִיהוּ שְׁבִיעָאָה. אֲבָל כִּד אֲתַכְלִילֵת בֵּיהּ בְּיוֹסֵף, וְיִהְיֶה לִיָּה תּוֹסַפֶּת תְּפִנוּקָא מִבֵּי מֶלֶכָא, אֲקָרִי אוּף אִיְהִי שְׁבִיעָאָה.

תרגום לעברית

וְאַף עַל גַּב שֶׁהוּא שְׁבִיעִי, ..., כְּשֶׁנִּכְלָל בּוֹ בְּיוֹסֵף וְנוֹתֵן לוֹ תְּפִנוּק מִבֵּית הַמֶּלֶךְ, נִקְרָא גַם הוּא שְׁבִיעִי.

וְכָלֵהוּ אֶחֱידוּ בֵּה בְּשִׁכְיִנְתָּא, בְּרָזָא דְשִׁבְעָה. בְּגִין דְּשִׁכְיִנְתָּא אִיקָרִי בֵּת שִׁבְעָה. בֵּת מֵאִמָּא עֵילָאָה, דְּאִיהִי כָּלֵלָא דְשִׁבְעָה דְרָגִין דְעֵמָה. וְאִיהִי דְרָגָא דְצִדִּיק, עֲשִׂירָאָה דְאִינוּן סְפִירִין, דְאִיקָרִי בֵּהוּ קוּדְשָׁא בְרִיךְ הוּא.

תרגום לעברית

וְכָלֵם אֶחָזִיִּים בְּשִׁכְיִנָּה בְּסוּד שֶׁל שִׁבְעָה, מְשׁוּם שֶׁהַשִּׁכְיִנָּה נִקְרָאת בֵּת שִׁבְעָה, בֵּת מֵאָם הַעֲלִיּוֹנָה, שֶׁהִיא כָּלֵל שִׁבְעַת דְּרָגוֹת שְׁעָמוֹ, וְהִיא דְרָגָה שֶׁל צִדִּיק הַעֲשִׂירִי, שֶׁהֵן סְפִירוֹת שֶׁנִּקְרָא בֵּהֵן הַקּוּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

טקסט הזוהר

וְאִיקָרִי שְׁבִיעָאָה בְּקָרָא, (דְּבָרֵי הַיָּמִים א כט) דִּלְךָ ה' הַגְדֵּלָה וְהַגְבוּרָה וְהַתְּפָאֶרֶת וְהַנִּצָּח וְהַהוּד כִּי כָל וְכו', עַד הַמַּמְלָכָה. וּמֵאִי טַעְמָא, וְהָא רְבִיעָאָה הִיא לְיוֹמִי. אֵלָּא בְּגִין דְּאִיהִי נְטִיעָה בְּתִרְאָה, וְאֵתְכִלִּילֵת בְּשִׁבְעָאָה, בְּגִין כֶּף נְטִלָה שְׁמִיָּה, וְכוּלָּא חַד.

תרגום לעברית

וְנִקְרָא שְׁבִיעֵי בְּכַתוּב, שְׁכָתוּב (דְּבָרֵי הַיָּמִים א כט) לָךְ ה' הַגְדֵּלָה וְהַגְבוּרָה וְהַתְּפָאֶרֶת וְהַנִּצָּח וְהַהוּד כִּי כָל וְכו', עַד הַמַּמְלָכָה. וּמָה הַטַּעַם? וְהָרִי הִיא רְבִיעִית לְיוֹמִים! אֵלָּא בְּגִלָּל נְטִיעָה אַחֲרוֹנָה וְנִכְלָלֵת בְּשִׁבְעִית, מְשׁוּם כֶּף לְקַחָה שְׁמוֹ, וְהַכֹּל אֶחָד.

טקסט הזוהר

וְכָל חַד וְחַד מֵאַבְהֶז, יָדַע לִיה לְקוּדְשָׁא בְרִיךְ הוּא, מְגוֹ אֶסְפִּיקְלָרִיא דִּילִיָּה. אַבְרָהָם יָדַע לִיה, מְגוֹ חֶסֶד, דְּאִיהוּ מִדַּת הַגְּדוּלָּה, מִדַּת הַחֶסֶד, יְמִינָא דְמַלְכָּא. וְעַל דָּא אֶחָד בֵּה, וְלֹא שְׁבִיק לָהּ לְעֵלְמִין, וְעַבִּיד טִיבּוּ עִם בְּנֵי נָשָׂא, וְאִוְקְמוּהָ. דְּהָא עוֹבְדוּי סְלִיקוּ לִיה בְּהָאִי דְרָגָא.

וְכָל אֶחָד וְאֶחָד מֵהָאֲבוֹת יָדַע אֶת הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא מִתּוֹךְ דִּרְגָתוֹ וְאָחֲזוּ בּוֹ בְּאוֹתָהּ דִּרְגָה.
אֲבֵרָהֶם יָדַע אֶת הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא מִתּוֹךְ אֲסִפְקָלְיָהּ שְׁלֹו, שֶׁהִיא מִדַּת הַגְּדֻלָּה, מִדַּת
הַחֲסֵד, שֶׁהִיא יְמִין הַמֶּלֶךְ, וְעַל כֵּן הוּא אָחֲזוּ בָּהּ וְלֹא עָזַב אוֹתָהּ לְעוֹלָמִים, וְעָשָׂה טוֹב עִם
כָּל בְּנֵי הָעוֹלָם, וּפְרָשׁוּהָ שְׁהָרִי מַעֲשָׂיו הֵעֲלוּהוּ לְדִרְגָה הַזֹּאת.

טקסט הזהור

יִצְחָק יָדַע לִיָּה בְּדִרְגָּא דְּגִבּוּרָה, דְּאִקְרִי פִּיחַד יִצְחָק, וְדָחִיל לִיָּה לְעוֹלָמִין. יִעֲקֹב יָדַע לִיָּה
מִגּוֹ דִּרְגָּא דְּתַפְאֲרָת. דְּאִיָּהוּ כָּלִיל מַחֲסֵד וּמַפְּחַד, וְאִקְרִי אֱמֶת, וְאָחִיד בָּהּ. הֵדָא הוּא
דְּכִתִּיב, (מִיכָה ז) תִּתֵּן אֱמֶת לְיִעֲקֹב.

תרגום לעברית

יִצְחָק יָדַע אוֹתוֹ בְּדִרְגַּת הַגְּבוּרָה, שֶׁנִּקְרָאת פִּיחַד יִצְחָק, וּפִיחַד מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים. יִעֲקֹב יָדַע
אוֹתוֹ מִתּוֹךְ דִּרְגַּת הַתַּפְאֲרָת, שֶׁהוּא כָּלִיל מַחֲסֵד וּמַפְּחַד, וְנִקְרָא אֱמֶת, וְאָחֲזוּ אוֹתָהּ, זֶהוּ
שֶׁכָּתוּב תִּתֵּן אֱמֶת לְיִעֲקֹב.

טקסט הזהור

יוֹסֵף יָדַע לִיָּה לְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא מִגּוֹ הֵהִיא אֲסִפְקָלְיָא, דְּאִקְרִי כָל. וְעַל דָּא אִיקְרִי
יוֹסֵף כָּלִיל, דְּכִתִּיב (בְּרַאשִׁית מו) וַיִּכְלֹל יוֹסֵף. וְאִיקְרִי יְסוֹד עוֹלָם.

תרגום לעברית

יוֹסֵף יָדַע אֶת הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא מִתּוֹךְ אוֹתָהּ אֲסִפְקָלְיָהּ שֶׁנִּקְרָאת כָּל, וְנִקְרָא יְסוֹד, וְעַל
זֶה נִקְרָא יוֹסֵף כָּלִיל, שֶׁכָּתוּב וַיִּכְלֹל יוֹסֵף, וְכָתוּב וְנִקְרָא יְסוֹד עוֹלָם.

מִשֶּׁה וְאַהֲרֹן אֵינֻן תִּרְיִן כְּרוּבִין, דְּאַשְׁתַּמַּע קָלָא דְלַעִילָא מִבִּינֵיהוּ, וְעַל דָּא אֲתִיְהִיבַת
אֲוִרִיָּתָא עַל יְדֵיהוּ. הֵדָא הוּא דְכָתִיב, וְנוֹעַדְתִּי לָהּ שֵׁם וְדִבַּרְתִּי אֶתָּה וְגוֹמֵר. וְאֵינֻן
תִּרְיִן כְּרוּבִין דְלַעִילָא, אֵינֻן נִצַּח וְהוּד, וְאֵינֻן תִּרְיִן סְמִכִין דְּגוּפָא.

תרגום לעברית

מִשֶּׁה וְאַהֲרֹן הֵם שְׁנֵי כְּרוּבִים שֶׁנִּשְׁמַע קוֹל שֶׁל מַעְלָה מִבִּינֵיהֶם, וְעַל זֶה נִתְּנָה תוֹרָה עַל
יָדָם, זֶהוּ שְׁכָתוּב וְנוֹעַדְתִּי לָהּ שֵׁם וְדִבַּרְתִּי אֶתָּה, וְהֵם שְׁנֵי כְּרוּבִים שֶׁלֹּא מַעְלָה, וְהֵם נִצְ"ח
וְהוּ"ד, וְהֵם שְׁנֵי הָעֲמוּדִים שֶׁל הַגּוּף.

טקסט הזוהר

כְּגוֹנוֹנָא דָּא, אֵית לָהּ לְמִטְרוֹנִיתָא לְתַתָּא, תִּרְיִן כְּרוּבִין תַּחֲוֹתָהּ, דִּינִקִין מִינָהּ. וְאֵינֻן
עִילָאִין וְדָאִי, עַל אַרְוֹן הָעֵדוּת, דְּאִיקָרִי צָדֵק, אַרְוֹנָא דְעֵדוּת. וּמֵאֵן עֵדוּת, דָּא יוֹסֵף, הֵדָא
הוּא דְכָתִיב, (תַּחֲלִים פֶּא) עֵדוּת בִּיהוֹסֵף שָׁמוּ. וְאִיקָרִי תוֹרָה שְׁכָתָב, וְהָאִי אַרְוֹנָא
תוֹרָה שְׁכָעַל פֶּה.

תרגום לעברית

כְּמוֹ זֶה יֵשׁ לְמַלְכָּה לְמִטָּה שְׁנֵי כְּרוּבִים תַּחֲתֶיהָ שְׁיוֹנָקִים מִמֶּנָּה, וְהֵם וְדָאִי עֲלִיוֹנִים, עַל
אַרְוֹן הָעֵדוּת, שְׁנִקְרָא צָדֵק, אַרְוֹן הָעֵדוּת. וּמִי עֵדוּת? זֶה יוֹסֵף, זֶהוּ שְׁכָתוּב עֵדוּת בִּיהוֹסֵף
שָׁמוּ, וְנִקְרָא תוֹרָה שְׁכָתָב, וְאַרְוֹן זֶה תוֹרָה שְׁכָעַל פֶּה.

טקסט הזוהר

תָּא חֲזִי, כָּל אֵינֻן אֲבָהֻן עִילָאִין דְּאַחֲדִין לַעִילָא, רְמִיזוּן כָּלְהוּ בְּתוֹרָה שְׁכָתָב, תוֹרַת ה' .
וְדוּד דְּאִיהוּ אֲחִיד בְּבִרְיָתָא, דְּאִיהִי תוֹרָה שְׁכָעַל פֶּה, רְמִיזָא בְּדִבְרֵי קַבְלָה. וּבְגִין כֹּה
אִקְרִי קַבְלָה, דְּמִקְבֵּלַת נִהִירוּ מִתוֹרָה שְׁכָתָב, דְּאִיקָרִי צָדִיק, וְאִיקָרִי יוֹסֵף, וְאִיקָרִי כָל.

בֹּא רְאֵה, כָּל אוֹתָם אָבוֹת עֲלִיּוֹנִים שְׁאֲחוּזִים לְמַעַלָּה, כָּלָם רְמוּזִים בְּתוֹרָה שְׁבַכְתָּב. וְדוּד
שְׁאֲחוּזוֹ בְּאַחֲרוֹנָה, שֶׁהִיא תוֹרָה שְׁבַעַל פֶּה, רְמוּזָה בְּדִבְרֵי קִבְלָה, וּמִשּׁוּם כֶּף נִקְרָאת
קִבְלָה, שְׁמִקְבֻלָּת אוֹר מִתּוֹרָה שְׁבַכְתָּב.

טקסט הזוהר

וְאִינוּן תַּרְיִן כְּרוּבִין עֵילָאִין, קִיָּמִין עַל הַהוּא סִהְדוּתָא דְאַרְוֵנָא, הִדָּא הוּא דְכְּתִיב, (דְּבָרֵי
הַיִּמִּים א כט) וְהִנְצַח וְהַהוּד, כִּי כָל בְּשָׁמַיִם וּבְאָרֶץ, וְדָא אִיהוּ סִיּוּמָא דְשָׁמַיָא וּמִזּוּג
לְהָאִי אָרֶץ.

תרגום לעברית

וְאוֹתָם שְׁנֵי כְרוּבִים עֲלִיּוֹנִים עוֹמְדִים עַל אוֹתוֹ עֲדוּת וְאַרוֹן, זֶהוּ שְׁכָתוֹב וְהִנְצַח וְהַהוּד כִּי
כָל בְּשָׁמַיִם וּבְאָרֶץ. וְזֶהוּ סִיּוּם הַשָּׁמַיִם, וּמִזּוּג אֶת הָאָרֶץ הַזֹּאת.

טקסט הזוהר

וְהַכִּי הוּא, דְּכָל מַה שְׁפָרָא קוּדְשָׁא בְּרִיָּה הוּא לְעִילָא, בְּרָא לְקִבְלָיָה לְתַתָּא. וְיוֹסֵף אֶקְרִי
עֲדוּת, הִדָּא הוּא דְכְּתִיב עֲדוּת בִּיהוֹסֵף שָׁמוֹ. וְעַל דָּא שָׁמָא דְיוֹסֵף שְׁלִים בְּכָלָא לְעִילָא
וְתַתָּא.

תרגום לעברית

וְכָךְ הוּא, שְׁכָל מַה שְׁפָרָא הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא לְמַעַלָּה - בְּרָא כְּנֻגְדּוֹ לְמַטָּה. וְיוֹסֵף נִקְרָא
עֲדוּת, זֶהוּ שְׁכָתוֹב עֲדוּת בִּיהוֹסֵף שָׁמוֹ, וְעַל זֶה שָׁמוֹ שֶׁל יוֹסֵף שְׁלִים בְּכָל, לְמַעַלָּה וּלְמַטָּה.

טקסט הזוהר

וְעַל דָּא תַּנִּינָן, אָרוֹן דְיוֹסֵף וְאַרוֹן דְשְׁכִינְתָּא, בְּהַדִּי הַדִּי הוּוּ אֲזִלִּין בְּמַדְבָּרָא, וְהוּוּ כּוּלִּי
עֲלָמָא אֲמַרִי מַה טִּיבָן שֶׁל שְׁנֵי אָרוֹנוֹת אֵלּוּ. וּמִתִּיבִין לוֹן, קִיָּים זֶה מַה שְׁכָתוֹב בְּזֶה.
קִיָּי'ם וְדָאִי, הִדָּא הוּא דְכְּתִיב, (מִשְׁלֵי י) וְצַדִּיק יִסּוּד עוֹלָם, אִיהוּ קִיּוּמָא דְעֲלָמָא.

ועל זה שנינו שיוסף והארון והשכינה היו הולכים במדבר ביחד, וכל העולם היו אומרים: מה טיבן של שני ארונות הללו? ומשיבים להם: קים זה מה שכתוב בזה. קים בודאי. זהו שכתוב וצדיק יסוד עולם, הוא קיום העולם.

טקסט הזוהר

אתא דוד דאיהו שביעא, דאבהן אחיד בה, בהאי בת שבע, דאיהי ממלכה, ולא שביק לה לעלמין. הדא הוא דכתיב, (יחזקאל לז) ודוד עבדי נשיא להם לעולם. וכתיב, (תהלים פט) כסאו כשמש נגדי. וכל דא אוליה לן אורייתא, דכלהו אחידן בה בשכינתא ברזא דשבע.

תרגום לעברית

בא דוד, שהוא שביעי של האבות, אחז בה בבת שבע הזאת, שהיא ממלכה, ולא עזבה לעולמים. זהו שכתוב (יחזקאל לז) ודוד עבדי נשיא להם לעולם, וכתוב (תהלים פט) כסאו כשמש נגדי. וכל זה למדתנו התורה, שכלם אחוים בשכינה בסוד של שבע.

טקסט הזוהר

תא חזי, אברהם בוצינא קדמא קדישא דעלמא, כד בעא לסלקא לדרגיה, לא יכיל, עד דסליק ואשתמודע באינון תלת דרגין עילאין דעליה, דההוא חולקא דיליה.

תרגום לעברית

בא וראה, אברהם נר ראשון קדוש של העולם, כשרצה להתקרב לדרגתו, לא יכל, עד שעלה ונודע באותן שלש דרגות עליונות שעליו, שהוא חלק שלו.

כִּיּוֹן דְּסָלִיק וְאַשְׁתְּמוּדַע לִיה לְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, מְגוֹ אֵינּוֹן תְּלַת דְּרָגִין, דְּעַם אֵינּוֹן שְׁבַע, דְּאִיקָרוֹן כְּתָר עֲלִיּוֹן חֲכָמָה בִּינָה, וְאֵינּוֹן שְׁלִימוֹ דְּעֶשֶׂר סְפִירוֹ, דְּאִיקָרִי בְּהוּ קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. וְכִיּוֹן דְּסָלִיק אַחֲרַ כֶּךָ בְּאֵינּוֹן תְּלַתָּא, דְּאֵינּוֹן עֲתִיקָא וְאַבָּא וְאַיְמָא, דְּנִגִּיד מִנְהוֹן נְהִירוֹ לְתַתָּא, כְּדִין אַחֲד לְחֻלְקִיָּה, הֵהוּא דְּרָגָא דְּתַחוּתִיָּהוּ דְּאֵינּוֹן תְּלַתָּא, דְּאִיקָרִי חֲסֵד.

תרגום לעברית

כִּיּוֹן שְׁעָלָה וְהִתְוַדַּע לוֹ לְקָדוֹשׁ-בְּרוּךְ- הוּא מִתּוֹךְ אוֹתָן שְׁלֹשׁ דְּרָגוֹת, שְׁעַם אוֹתָן שְׁבַע, וְשְׁלֹשׁ דְּרָגוֹת, הֵן כְּתָר עֲלִיּוֹן חֲכָמָה בִּינָה, וְהֵן שְׁלֵמוֹת עֶשֶׂר סְפִירוֹת שְׁנִקְרָא בְּהֵן הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. וְכִיּוֹן שְׁעָלָה אַחֲרַ כֶּךָ בְּאוֹתָן שְׁלֹשׁ, שְׁהֵן עֲתִיק וְאַבָּא וְאַמָּא, שְׁשׁוּפַע מֵהֵן אוֹר לְמַטָּה, אִזְ אַחֲזִי לְחֻלְקוֹ אוֹתָהּ דְּרָגָה שְׁתַּחַת אוֹתָן שְׁלֹשׁ, שְׁנִקְרָא חֲסֵד.

טקסט הזוהר

וְכִלְהוּ אֲדִבִּיק לִוֵּן, מְגוֹ אֶסְפִּקְלָרִיא דְּשִׁלְטָא בְּלִילְיָא, דְּבָהוּ מִמֶּשׁ לָא הָוָה בְּרַ נָשׁ דִּידַע כְּלוּם. וְעַל דָּא תְּנִינֵן, בְּן שְׁלֹשָׁה שָׁנִים, הַכִּיר אַבְרָהָם אֶת בּוֹרְאוֹ, בְּן שְׁלֹשָׁה דִּיִּיקָא.

תרגום לעברית

שְׁאֵת כָּלֵן הוּא הַדְּבִיק מִתּוֹךְ אוֹתָהּ אֶסְפִּקְלָרִיא שְׁשׁוּלְטַת בְּלִילְיָה, שְׁבָהֵן וְדַאי לָא הָיָה אָדָם שִׁידַע כְּלוּם. וְעַל זֶה שְׁנִינּוּ בְּן שְׁלֹשׁ שָׁנִים הַכִּיר אַבְרָהָם אֶת בּוֹרְאוֹ, דּוֹקָא בְּן שְׁלֹשׁ.

טקסט הזוהר

וְתָא חֲזִי, רָזָא דְּהִנֵּי שְׁלֹשָׁה שָׁנִין, וְלֹא פְּחוּת, בְּגִין דְּשְׁכִינְתָּא אֲקָרִי בַת שְׁבַע, וְלֹא יָכִיל לְאַתְקַרְבָּא בְּהֻדָּה, עַד דְּסָלִיק בְּאֵינּוֹן תְּלַת דְּרָגִין עֵילְאִין, דְּעַם אֵינּוֹן ז', לְאַשְׁתְּמוּדַע מְגוֹוֵן, וְלֹאֲתַנְהָרָא בְּכָל מַאי דְּאִיהוּ לְתַתָּא, וְג' וְז', הָא עֶשֶׂר דְּרָגִין עֵילְאִין, רָזָא דְּשִׁמָּא דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא.

ובא ראה סוד של שלש שנים אלו ולא חסר, משום ששכינה נקראת בת שבע, ולא יכל להתקרב אליה עד שעלה להודע מתוכה ולהיות מואר ולהאיר לכל, מה שהוא למטה באותן דרגות עליונות עם אותן שבע ושלש, הרי עשר דרגות עליונות סוד של שם הקדוש ברוך הוא.

טקסט הזוהר

וכיון דהוה מתנהיר באינון שלשה, בעא לסלקא באינון שבע, ברזא דכתיב, (בראשית כא) ויצב אברהם את שבע כבשת הצאן. ורזא דא רמיז לאבימלך, דלא ישלטון עליהון בנוי, עד דישתלימו אינון שבעה זכאי קשוט בישראל, לקביל אינון שבעה דרגין דלעילא.

תרגום לעברית

וכיון שהיה נאור באותן שלש, רצה להעלות באותן שבע בסוד הכתוב (בראשית כא) ויצב אברהם את שבע כבשת הצאן. וסוד זה רמז לאבימלך שלא יפרעו מהם, עד שישתלמו אותם שבעה צדיקי אמת בישראל. כנגד אותן שבע דרגות שלמעלה.

טקסט הזוהר

כיון דישתלימו, יתיב עלמא תתאה כגוונא דעלמא עילאה. בקיומא שלים. וייתי דוד, דאיהו שביעאה, ויתער לההיא בת שבע דלעילא, דאיהי נקמא נקמתהון דישראל, ויתפרע מנהון.

תרגום לעברית

כיון שהשתלמו, יהיה העולם התחתון כמו העולם העליון בקיום שלם, ויבא דוד, שהוא שביעי, ויעורר את אותה בת שבע שלמעלה, שהיא נוקמת נקמות ישראל, ויתפרע מהם.

הָדָא הוּא דְכָתִיב, (שמואל ב ח) וַיְהִי אַחֲרֵי כֵן וַיָּבֶה דָּוִד אֶת פְּלִשְׁתִּים וַיִּכְנָעֵם וַיִּקַּח דָּוִד אֶת מֶתֶג הָאֲמָה מִיַּד פְּלִשְׁתִּים. מֵאִי וַיְהִי אַחֲרֵי כֵן. בְּתֵר דְּאַשְׁתְּלִימוֹ יִשְׂרָאֵל, וְהוּוּ כְּגוֹנוֹנָא דִּלְעִילָא, כְּדִין וַיָּבֶה דָּוִד אֶת פְּלִשְׁתִּים וַיִּכְנָעֵם. דְּהָא עַד הַשְׁתָּא לָא יָכִילוּ יִשְׂרָאֵל לְמִיתְבֵּר תּוֹקְפִיהוֹן, וְהָא אֵיתְעָרוּ חֲבֵרִיָּא בְּהָהוּא מֶתֶג הָאֲמָה, וְאוֹקְמוּהָ.

תרגום לעברית

זֶהוּ שֶׁכָּתוּב (שמואל ב ח) וַיְהִי אַחֲרֵי כֵן וַיָּבֶה דָּוִד אֶת פְּלִשְׁתִּים וַיִּכְנָעֵם וַיִּקַּח דָּוִד אֶת מֶתֶג הָאֲמָה מִיַּד פְּלִשְׁתִּים. מֵה זֶה וַיְהִי אַחֲרֵי כֵן? אַחֲרֵי שֶׁנִּשְׁתַּלְּמוּ יִשְׂרָאֵל וְהָיוּ כְּמוֹ לְמַעְלָה, אֲזַי וַיָּבֶה דָּוִד אֶת פְּלִשְׁתִּים וַיִּכְנָעֵם. שֶׁהָרִי עַד עַכְשָׁיו לֹא יָכִילוּ יִשְׂרָאֵל לְשֹׁכֵר אֶת כֶּחֱם, שֶׁהָרִי הִתְעוֹרְרוּ הַחֲבֵרִים בְּאוֹתוֹ מֶתֶג הָאֲמָה, וּפְרִשׁוּהָ.

טקסט הזוהר

וְתָא חַזִּי, הָאִי דְרָמְזוּ לֵיהּ אַבְרָהָם בְּכַבְשׁוֹת הַצֹּאן, וְלֹא בְעֵזִים, וְלֹא בְמִילֵי אַחֲרִינִי, בְּגִין דְּאִינוּן מְסִטְרָא דְחֶסֶד, מְאִינוּן מִמֶּנּוּ דִּינֻקִּין מְסִטְרָא דְחֶסֶד, יְנַקִּין לְתַתָּא אִינוּן כְּבָשִׁים, תַּחוֹת שׁוֹלְטָנִיהוֹן. וְאַבְרָהָם אֶחִיד לְחוֹלְקִיהּ מִדַּת הַחֶסֶד, וְכוּלָּא בְרָזָא דְחֶכְמָתָא.

תרגום לעברית

וְבֹא וְרֵא, זֶה שֶׁרָמְזוּ לוֹ אַבְרָהָם בְּכַבְשׁוֹת הַצֹּאן וְלֹא בְעֵזִים וְלֹא בְדָבָר אַחֵר, מִשּׁוּם שֶׁהֵם מֵצֵד הַחֶסֶד, שֶׁמֵּאוֹתָם מְמַנִּים שְׂיוֹנִקִּים מֵצֵד הַחֶסֶד יוֹנֻקִּים לְמַטָּה אוֹתָם כְּבָשִׁים שֶׁתַּחַת שְׁלִטוֹנָם, וְאַבְרָהָם אֶחָד לְחֹלְקוֹ מִדַּת הַחֶסֶד, וְהַכֹּל בְּסוֹד הַחֶכְמָה.

טקסט הזוהר

וְעַל דָּא תְנִינֵן, מֵאֵן דְּשָׂרִי גוֹ עֲאֲנָא, לָא מְסַתְּכֵן לְעֵלְמִין. וְאִי אִיהוּ שָׂרִי גוֹ עֲזִיָּיא, וְרַעִי לֹון, כְּמָה גְרִדִּינִי גִימוּסִין, יִתְבִּין לְקַבְלִיהּ לְאַסְטָאָה לֵיהּ, בְּגִין דְּאִינוּן מְסִטְרָא דְדִינָא קִשְׂיָא.

וְעַל זֶה שְׁנִינוּ, מִי שֶׁשְּׂרָוִי בְּתוֹךְ צֵאן לֹא מִסְתַּכֵּן לְעוֹלָמִים. וְאִם הוּא שְׂרָוִי בְּתוֹךְ עֲוִים וְרוּעָה אוֹתָם, כְּמָה שׁוֹמְרֵי הַחֲקִים יוֹשְׁבִים כְּנִגְדּוֹ לְהִסְטוֹתוֹ, בְּגִלְל שֶׁהֵם מַצַּד שֶׁל הַדִּין הַקָּשֶׁה.

טקסט הזהיר

אָבֵל כִּד אֶתָּא יִצְחָק לְמַגְזֹר עֲמִיָּה קָיִים, גִּזֹּר עֲמִיָּה בְּשִׁבְעָה, דְּאִתְגַּלְיָא מִגּוֹ הָהִיא בִּירָא, דְּכִתִּיב (בראשית כו) וַיִּקְרָא אוֹתָהּ שִׁבְעָה.

תרגום לעברית

אָבֵל כְּשֶׁפֶּא יִצְחָק לְכָרַת אֶתּוֹ בְּרִית, כָּרַת אֶתּוֹ בְּשִׁבְעָה שְׁנֵיגָלָה מִתּוֹךְ אוֹתוֹ בְּאֵר, שֶׁכְּתוּב (בראשית כו) וַיִּקְרָא אֶתָּה שִׁבְעָה.

טקסט הזהיר

תָּא חֲזִי, אֲבָרְהָם קָרָא לְהָהִיא בִּירָא דְּמִיָּין, בְּאֵר שִׁבְעָה. יִצְחָק קָרָא לָהּ, שִׁבְעָה. מַה בֵּין הָאִי לְהָאִי. אֵלָּא בְּגִין דִּי־יִצְחָק אֶחָיד לְחוּלְקִיָּה דְּרִגָּא דְּפַחַד, דְּאִיהוּ דִּינָא, וְעַל דָּא אוּסִיף בָּהּ ה'. וְה' בְּכָל אֶתֶר מִדַּת הַדִּין. וְסִימְנָהּ (יחזקאל טז) הָא דְּרִכָּה בְּרֹאשׁ נְתַתִּי. הִדָּא הוּא דְּכִתִּיב וַיִּקְרָא אוֹתָהּ שִׁבְעָה. דָּלָא עֲבַד בְּחוּרְפָּן, כְּמָה דְּעֲבַד אֲבוּהָ, וְכָלָא בְּרֹזָא דְּחִכְמָתָא, וְאוּסִיף בָּהּ ה', לְאַחֲזָא דְּאִיהִי חוּלְקִיָּה.

תרגום לעברית

בֹּא וּרְאָה, אֲבָרְהָם קָרָא לְאוֹתָהּ בְּאֵר מִים נוֹבְעִים בְּאֵר שִׁבְעָה, וְיִצְחָק קָרָא לָהּ שִׁבְעָה. מַה בֵּין זֶה לָזֶה? אֵלָּא מְשׁוּם שֶׁיִּצְחָק אֶחָד לְחֻלְקוֹ דְּרִגָּה שֶׁל פַּחַד, שֶׁהוּא דִּין, וְעַל זֶה הוּסִיף בָּהּ ה'. וְה' בְּכָל מְקוֹם הִיא מִדַּת הַדִּין. וְסִימְנָהּ - (יחזקאל טז) הָא דְּרִכָּה בְּרֹאשׁ נְתַתִּי. זֶהוּ שֶׁכְּתוּב וַיִּקְרָא אֶתָּה שִׁבְעָה. שְׁלָא עָשָׂה בְּכַבָּשִׁים כְּמוֹ שֶׁעָשָׂה אֲבִיו, וְהַכֵּל בְּסוּד הַחֲכָמָה, וְהוּסִיף בָּהּ ה', לְהִרְאוֹת שֶׁהִיא חֻלְקוֹ.

תא חזי, כד ברא קודשא בריך הוא עלמא, ברא ליה בדינא. כיון דחזא דלא מתקיים, שתף ביה חסד. הדיא הוא דכתיב כ (בראשית ב) בִּהְיוֹת ה' אֱלֹהִים, ואוקמוה באברהם איתקיים עלמא. בגין כך האי בירא, ביתא דעלמא, על שמיה איתקרי. הדיא הוא דכתיב, (שם כא) על כן קרא למקום ההוא באר שבע. אף על גב דהאי בירא אתדבק ביצחק, דכתיב (שם כו) וַיִּקְרָא אֹתָהּ שִׁבְעָה. שמה באר שבע, סטרא דאברהם, ולא באר שבעה, הדיא הוא דכתיב, (שיר השירים ב) וימינו תחבקני.

תרגום לעברית

בא וראה, כשברא הקדוש ברוך הוא את העולם, ברא אותו בדין. כיון שראה שלא מתקיים, שתף בו חסד, זהו שכתוב (שם ב) בְּיוֹם עֲשׂוֹת ה' אֱלֹהִים, ופרשוה באברהם התקיים העולם. בגלל כך הבאר הזאת בית העולם על שמה נקרא, זהו שכתוב על כן קרא שם העיר באר שבע. אף על גב שהבאר הזו נדבקה ביצחק, שכתוב וַיִּקְרָא אֹתָהּ שִׁבְעָה - שמה באר שבע צד של אברהם, ולא באר שבעה, זהו שכתוב (שיר השירים ב) וימינו תחבקני.

טקסט הזוהר

ותא חזי, ד' מאינון שבעה זכאי קשוט, כד בעו לאתקרבא בשכינתא, ברזא דשבע, כלהו איערעו בהאי באר, דלא פסקו מימיו לעלמין.

תרגום לעברית

ובא וראה, ארבעה מאותם שבעה צדיקי האמת, כשרצו להתקרב לשכינה בסוד של שבע, כלם פגשו בבאר הזו שלא פוסקים מימיה לעולמים.

טקסט הזוהר

אברהם כרי לה להאי בירא, בגין דאיהו אוליה לכל בני עלמא, דיפלחון לקודשא בריך הוא. וכיון דכרי לה, אפיק מיין נבעין דלא פסקין לעלמין.

אֲבָרְהָם כָּרָה אֶת הַבָּאָר הַזֹּאת מִשּׁוּם שֶׁהוּא לִמָּד אֶת כָּל בְּנֵי הָעוֹלָם לַעֲבֹד אֶת הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא, וְכִיּוֹן שֶׁכָּרָה אוֹתָהּ, הוֹצִיא מִיָּם נוֹבְעִים שֶׁלֹּא פּוֹסְקִים לְעוֹלָמִים.

טקסט הזוהר

וְכִיּוֹן דְּמַת אֲבָרְהָם, מַה כְּתִיב (בראשית כו) וְכָל הַבָּאֵרֶת אֲשֶׁר חָפְרוּ עֲבָדֵי אָבִיו בְּיָמֵי אֲבָרְהָם. בָּאֵרֶת כְּתִיב, וְחַד הָהָה, דְּכְתִיב בָּאָר שְׁבַע, וְקָרוּ לִיה בָּאֵרֹת, דְּמִשְׁמַע דְּסַגִּיאִין הָווּ. בְּגִין דְּהָאֵי בִּירָא, מִתְחַזִּי לֹון לְאַבְהָן בְּכָל דּוּכְתָא דְהָווּ אֲזִלִּין, וְהָהָה מִתְחַזִּי לֹון כְּבִירִין סַגִּיאִין.

תרגום לעברית

וְכִיּוֹן שֶׁמַּת אֲבָרְהָם מַה כְּתוּב? (בראשית כו) וְכָל הַבָּאֵרֶת אֲשֶׁר חָפְרוּ עֲבָדֵי אָבִיו בְּיָמֵי אֲבָרְהָם. כְּתוּב בָּאֵרֶת, וְרַק אַחַת הִיְתָה, שֶׁכְּתוּב בָּאָר שְׁבַע, וְקוֹרְאִים בָּאֵרֹת, מִשְׁמַע שָׂרֵפִים הָיוּ, מִשּׁוּם שֶׁהַבָּאָר הַזֹּאת נִרְאִית לְאַבּוֹת בְּכָל מְקוֹם שֶׁהָיוּ הוֹלְכִים, הִיְתָה נִרְאִית לָהֶם גְּדוֹלִים וְכְבִירִים.

טקסט הזוהר

כִּיּוֹן דְּמִילָאוּ פְּלִשְׁתִּים עֲפָרָא, רָזָא דְאַהֲדָרוּ בְּנֵי עַלְמָא לַעֲבֹדָה זָרָה, הָהָה עַלְמָא שָׁמַם, דְּלִית דִּידַע לְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. כִּיּוֹן דְּאַתָּא יִצְחָק, מַה כְּתִיב, וַיָּשֶׁב יִצְחָק וַיַּחְפֹּר אֶת בָּאֵרֶת הַמֵּיִם אֲשֶׁר חָפְרוּ בְּיָמֵי אֲבָרְהָם אָבִיו. מֵאִי וַיָּשֶׁב, אֱלֹא דְאַתִּיב עַלְמָא לְתִיקוּנָיָהּ, וְאוּלִיף לֹון לְבְנֵי עַלְמָא דִּידַעוֹן לְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. הֲדָא הוּא דְכְתִיב, (שם כה) וַיְהִי אַחֲרֵי מוֹת אֲבָרְהָם וַיְכַרֵּךְ אֱלֹהִים אֶת יִצְחָק בְּנוֹ.

תרגום לעברית

כִּיּוֹן שֶׁמִּלְאוּהָ הַפְּלִשְׁתִּים עֲפָר, סוּד שֶׁחֲזָרוּ בְּנֵי הָעוֹלָם לַעֲבֹדָה זָרָה, וְהָעוֹלָם הָיָה שָׁמַם, שָׂאִין מִי שִׁיּוּדַע אֶת הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. כִּיּוֹן שֶׁבָּא יִצְחָק מַה כְּתוּב? (שם) וַיָּשֶׁב יִצְחָק וַיַּחְפֹּר אֶת בָּאֵרֶת הַמֵּיִם אֲשֶׁר חָפְרוּ בְּיָמֵי אֲבָרְהָם אָבִיו. מַה זֶה וַיָּשֶׁב? אֱלֹא שֶׁהָשִׁיב אֶת

העולם לתקונו וללמד את בני העולם שיידעו את הקדוש ברוך הוא, זהו שכתוב (שם כה) ויהי אחרי מות אברהם ויברך אלהים את יצחק בנו.

טקסט הזוהר

וישב יצחק עם באר לחי רא"י, האי בירא ממאן הוא. ממאן דכל חיין עילאין ותתאין וקיומיהון תליין ביה. וחזי כללא. הדא הוא דכתיב, (דניאל ב) ידע מה בחשוכא ונהורא עמיה שרא.

תרגום לעברית

באר זו ממי היתה? ממי שכל חיי העליונים והתחתונים תלויים בו ורואה הכל, זהו שכתוב (דניאל ב) ידע מה שבחשך ואור שרוי עמו.

טקסט הזוהר

ותא חזי, אינון עבדי יצחק בגין דאינון מסטרא דדינא קשיא, כד חפרו לה, מה כתיב, שטנה, והא אוקמוה, עד דאתא איהו (בראשית כו) ויחפר באר אחרת וגו', ויקרא שמה רחובות ודאי. אבל עבדי אביו, בגין דכלהו אתיין מסטרא דימינא, לא הוה שטנא בעלמא, ולא נפיק דינא בהאי בירא, לאשטנא לון, כד לא מכשרי עובדיהון.

תרגום לעברית

ובא וראה, אותם עבדי יצחק, משום שהם מצד הדין הקשה, כשחפרו אותה מה כתוב? שטנה, והרי פרושה, עד שהוא בא ויחפר באר אחרת ויקרא שמה רחובות ודאי. אבל עבדי אביו, משום שכלם באים מצד הימין, ולא היתה שטנה בעולם, ולא יצא דין מהבאר הזאת להסטין עליהם כשמעשיהם לא היו כשרים.

ומהאי בירא, איהו פתחא למינדע ליה לקודשא בריהּ הוא. הָדא הוא דְכְתִיב, (תהלים קיח) פתחו לי שערי צדק אבא בם אוֹדָה יְה. וְעַד דְּלֹא סָלִיק יִצְחָק מֵעֲלָמָא, בְּרִיךְ לִיה לְיַעֲקֹב, וּשְׁלַחִיה לְחֶרֶן, לְאַזְדוּגָא. וְכַד אָזִיל לְחֶרֶן מַה כְּתִיב (בראשית כט) וַיֵּרָא וְהִנֵּה בָּאֵר בַּשָּׂדֶה, כִּיּוֹן דְּחָזָא יַעֲקֹב יִקְרָא דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, מִגּוֹ הָהוּא בִּירָא, דְּאִקְרִי בָּאֵר שִׁבְעָ. כִּדִּין אָמַר לִיה לְלָבֹן, אַעֲבֹדָה שִׁבְעָ שָׁנִים בְּרַחֵל בִּתְּהָ הַקְטָנָה דִּיִּיקָא.

תרגום לעברית

ומהבאר הזאת הוא הפתח לדעת את הקדוש ברוך הוא, זהו שכתוב (תהלים קיח) פתחו לי שערי צדק אבא בם אוֹדָה יְה. וְעַד שֶׁלֹּא הִסְתַּלֵּק מֵהָעוֹלָם, בֵּרַךְ אֶת יַעֲקֹב וּשְׁלַחוֹ לְחֶרֶן לְהַזְדוּגָא. וּכְשֶׁהִלֵּךְ לְחֶרֶן מַה כָּתוּב? (בראשית כט) וַיֵּרָא וְהִנֵּה בָּאֵר בַּשָּׂדֶה. כִּיּוֹן שֶׁרָאָה יַעֲקֹב אֶת כְּבוֹד הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא מִתּוֹךְ אוֹתָהּ בָּאֵר שֶׁנִּקְרָאת בָּאֵר שִׁבְעָ, אָז אָמַר לְלָבֹן, (שם) אַעֲבֹדָה שִׁבְעָ שָׁנִים בְּרַחֵל בִּתְּהָ הַקְטָנָה, דִּיקָא הַקְטָנָה.

טקסט הזוהר

תָּא חֲזִי, לְקַבֵּל אֵינוֹן שִׁבְעָה זַכָּאִין, פְּקִיד קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא בְּאוֹרֵייתָא, לְקַרְבָּא קֶרְבֵּן מוֹסָף, בְּשִׁבְעָ זְמָנִין בְּשִׁתָּא. בְּגִין לְאוֹסְפָא לְהוּ עֲדוּנִין וְתַפְנוּקִין מִכִּי מִלְכָּא, דִּישְׁכַּעוֹן אַבְהֵן בְּקִדְמִיתָא, וּבְתַר כּוֹן בְּנִין. וְאֵינוֹן ז' זְמָנִין וְלֹא יִתִּיר.

תרגום לעברית

בֹּא וּרְאֵה, כְּנֻגַּד אוֹתָם שִׁבְעָה צְדִיקִים צִוָּה הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא בְּתוֹרָה לְהַקְרִיב קֶרְבֵּן מוֹסָף שִׁבְעָ פְּעָמִים בַּשָּׁנָה, כְּדִי לְהוֹסִיף לָהֶם תַּפְנוּקִים וְעֲדוּנִים מִבֵּית הַמֶּלֶךְ. הָאֲבוֹת יִשְׁכַּעוּ בְּתַחֲלָה, וְאַחֵר כָּף הַבָּנִים, וְהֵם שִׁבְעָ פְּעָמִים וְלֹא יוֹתֵר.

טקסט הזוהר

בְּשִׁבְתָּא לְקַבֵּל צְדִיק יְסוֹד עוֹלָם, דְּאִקְרִי כָל, וְאִקְרִי שַׁבָּת, לְאוֹסְפָא לִיה עֲדוּנִין מִמוֹחָא סְתִימָאָה, וּבְרִישׁ יֶרֶחָא, לְקַבֵּל כְּנֻסַּת יִשְׂרָאֵל, דְּאִתְקַרִּיאַת סִיְהָרָא.

בשבת כנגד צדיק יסוד עולם שנקרא כ"ל, ונקרא מוסף שבת, להוסיף לו עדונים מהמח הנסתר. ובראש חדש כנגד כנסת ישראל שנקראת לבנה.

טקסט הזוהר

ובט"ו יומא לירחא קדמא, לקביל אברהם אבוהון, דאחיד במדת החסד, ואקרי ראשון. ובעצרת דבחדש הג', דאתיהיבת ביה אורייתא בשבעה קולות, לקביל יעקב, דאיהו תליתאי לאבהו, ואחיד בקול קול יעקב. ובראש השנה, לקביל יצחק, דאתיליד ביה, ואנן מדכרינן ביה עקדת יצחק, ואיהו יומא דדינא, לקבל מדת הדין דאחיד בה.

תרגום לעברית

ומחמשה עשר יום לחדש ראשון כנגד אברהם אביהם שאחוז במדת החסד ונקרא ראשון. ובחדש השלישי בעצרת שנתנה בו תורה בשבעה קולות, כנגד יעקב שהוא שלישי לאבות ואחוז בקול, קול יעקב. ובראש השנה כנגד יצחק שנוולד בו, ואנו מזכירים בו עקדת יצחק, והוא יום הדין כנגד מדת הדין האחוזה בו.

טקסט הזוהר

ביום הכפורים, לקביל משה, דקביל קודשא בריה הוא ביה צלותיה, וחס על ישראל, ואהדר ליה לוחי אורייתא. בחג הסוכות, לקביל אהרן, דבזכותיה הו' אזלין שבעה ענניו, דחפן על ישראל כסופות, ובגין כך אינון עבדין סופה. וכל אורייתא, כמה רזין עילאין סתימין בה, וכד אלין שבעה מתוספין בברכאן, כל עלמא בשלימו סגיא. (עד כאן מההשמטות)

תרגום לעברית

ביום הכפורים כנגד משה, שבו קבל הקדוש ברוך הוא את תפלתו וחס על ישראל והחזיר לו את התורה. בחג הסוכות כנגד אהרן, שבזכותו הלכו אותם שבעה עננים שפסו על ישראל כמו סכה, ומשום זה עושים סכה, ובכל התורה יש כמה סודות

עֲלִיּוֹנִים נִסְתָּרִים בָּהּ. וְכִשְׁשָׁבַעַת אֵלֶּה מִתּוֹסָפִים בְּבִרְכוֹת, כָּל הָעוֹלָם בְּשִׁלְמוֹת רַבָּה.
ע"כ מההשמטות.

טקסט הזוהר

שְׁבַעַה קְשׁוּרִין אֵינּוֹן, דְּמִתְקַשְׂרִי בְּהוּ ג' אֲבָהֶן, וְד' אַחֲרָנִין. רִישָׁא וְאַמְצַעִיתָא בְּקְשׁוּרָא
חָדָא. וְאַלִּין אֵינּוֹן דְּחִפְרוּ בִּירָא דְּמִיָּא. תְּנִינָא זֶה אֶל זֶה, וְאֵינּוֹן קְשׁוּרָא חָדָא, בְּתִלְת
יּוֹדִין.

תרגום לעברית

שְׁבַעַה קְשׁוּרִים הֵם שְׁמֵת־קְשָׁרִים בָּהֶם שְׁלֹשֶׁת הָאֲבוֹת וְאַרְבָּעָה אַחֲרֵיהֶם. רֹאשׁ וְאַמְצַע
בְּקֶשֶׁר אֶחָד. וְאַלֶּה אוֹתָם שְׁחִפְרוּ בָּאֵר מִיָּם. שְׁנֵי זֶה אֶל זֶה, וְהֵם קֶשֶׁר אֶחָד בְּשִׁלְש
יּוֹדִי'ן.

טקסט הזוהר

תְּלִיתָאָה, שְׁלִימוֹ דְּכָל מְהִימְנוּתָא. רְבִיעָאָה, תְּרִין קְיָיִמִין, דְּגוּפָא קְיָיִמָא עֲלִיָּיהוּ.
חֲמִישָׁאָה, טַב וּבִישׁ, נִהְרָא דְּנִפְיָק אֵילָנָא דְּחַיִּי וּמוֹתָא, (בְּרֵאשִׁית רַכ"א ע"א) עֲמִיקְתָּא
דְּכָלָא. שְׁתִּיתָאָה, דִּינָא בְּרַחֲמִי. שְׁבִיעָאָה, בְּקִדְמִיתָא אֲתָמַר, בְּהֵהוּא רִישָׁא דְּאַמְרָן, בְּגִין
דְּאִיהוּ אֲמַצְעִיתָא דְּכָלָא. וּבְגִין דְּאִיהוּ אֲמַצְעִיתָא דְּכָלָא, אֲקָרִי (שְׁמוֹת נ"ה ע"א) אֲנִי,
קִיּוּמָא דְּכָל עֲנַפִּין דְּמִתְאַחֲדוֹן מִסְחָרְנִיָּה.

תרגום לעברית

שְׁלִישִׁי שְׁלֵמוֹת כָּל הָאֱמוּנָה. רְבִיעִי שְׁנֵי עֲמוּדִים שֶׁהִגּוּף עוֹמֵד עֲלֵיהֶם. הַחֲמִישִׁי טוֹב
וָרַע, נִהָר שְׁמוּצִיא עֵץ הַחַיִּים וְהַמּוֹת, הָעֵמֶק שֶׁל הַכֹּל. שְׁשִׁי דִין בְּרַחֲמִים. שְׁבִיעִי בְּתַחֲלָה
נֶאֱמַר בְּאוֹתוֹ רֹאשׁ שְׁאֲמָרְנוּ, מִשּׁוּם שֶׁהוּא אֲמַצְעַת הַכֹּל. וּמִשּׁוּם שֶׁהוּא אֲמַצְעַת הַכֹּל, נִקְרָא
אֲנִי, עֲמוּד שֶׁכָּל הָעֲנָפִים נֶאֱחָזִים מִסְבִּיבוֹ.

שְׁבַע דְּרָגִין אֱלִין, מִדְּרָגָא חָדָא לְדְרָגָא חָדָא (ס' א' אחרא), אֲשֶׁתְּמוּדָעָא רְתִיכָא חָדָא, בְּכָל אֵינוֹן דְּמִתְאַחֲדָן בֵּיהּ. וְכֵן מִדְּרָגָא לְדְרָגָא, וְכֵלְהוּ אֶתְנֶהֱגֵן אֶבְתְּרִיה דִּהְהוּא דְרָגָא דְאֶתְפָּקְדָא עַל־יְהוּ, וְהָא אוֹקִימָנָא מְלִי.

תרגום לעברית

שְׁבַע דְּרָגוֹת אֱלוֹ, מִדְּרָגָה אַחַת לְדְרָגָה אַחַת (אחרת), נוֹדַעַת מְרַכְבָּה אַחַת בְּכָל אֱלוֹ שְׁנַאֲחֻזִּים בָּהּ. וְכֵן מִדְּרָגָה לְדְרָגָה, וְכֻלָּם מִתְנַהֲגִים אַחֲרֶיהָ שֶׁל אוֹתָהּ דְרָגָה שְׁנַפְקָדָה עֲלֵיהֶם, וְהָרִי בְּאַרְנוֹ אֶת הַדְּבָרִים.

טקסט הזוהר

תָּא חֲזִי, בְּשַׁעְתָּא דְּאֱלִין דְּרָגִין מִשְׁתַּכְּחִי, כָּל מְהִימְנוּתָא אֲשֶׁתְּכַח, וְאֱלִין שְׁבַע עֲנָנִין דְּאֶסְחָרוּ לְהוּ לְיִשְׂרָאֵל. בְּגִין כֹּךְ כֹּךְ נִטְלָא שְׁכִינְתָּא, בְּאַבְהָתָא נִטְלָא. וְכֵן אֱלִין נִטְלִין, כֵּלְהוּ דְרָגִין אַחֲרָנִין נִטְלִין בָּהּ, וְכֵדִין אֶתְעַטְרַת כְּנֶסֶת יִשְׂרָאֵל כְּדָקָא יָאוּת.

תרגום לעברית

בָּא רָאָה, בְּשַׁעַת שְׁדְּרָגוֹת אֱלוֹ נִמְצְאוּת, כָּל הָאֱמוּנָה נִמְצָאת. וְאֱלוֹ שְׁבַעַת הָעֲנָנִים שְׁסָבְבוּ אֶת יִשְׂרָאֵל. בְּגִלְלָא זֶה כְּשֶׁנוֹטְלָת הַשְּׁכִינָה - בְּאִבּוֹת הִיא נוֹטְלָת. וְכִשְׁאֲלָהּ נוֹטְלִים, כָּל הַדְּרָגוֹת הָאֲחֵרוֹת נוֹטְלוֹת בָּהֶם, וְאִזּוּ מִתְעַטְרַת כְּנֶסֶת יִשְׂרָאֵל כְּרָאוּי.

טקסט הזוהר

תָּא חֲזִי, זְבוּלוֹן דְּקָאמְרֵן יָרִית יָם כְּנַרְת. יָם כְּנַרְת סֶתֶם, וְהָכִי אֶתְחֲזִי. אִי הָכִי יְהוּדָה מַה חוּלְקָא אֵית בֵּיהּ, אֲלָא יְהוּדָה נִטְל מַלְכוּתָא כְּלָא, וְאֶתְאַחֲדִיד בֵּיהּ בְּכָל סְטָרִין.

תרגום לעברית

בָּא רָאָה, זְבוּלוֹן שְׁאֵמְרָנוּ יוֹרֵשׁ יָם כְּנַרְת. יָם כְּנַרְת סֶתֶם, וְכֹךְ רָאוּי. אִם כֹּךְ, יְהוּדָה מַה חֵלֶק יֵשׁ בּוֹ? אֲלָא יְהוּדָה נִטְל מַלְכוּת הַכָּל וְנֶאֱחָז בָּהּ בְּכָל הַצְּדָדִים.

רבי אלעזר אמר, האי פרשתא, הא אתמר עובדא דמנרתא ותקונתא וכל מה דבה, אמאי הכי זמנא אחרא. אלא כיון דנשיאים קריבו (לעילא) קורבנא דמדבחה, וכל תקונא דאתחזי ליה, אתא קרא ואשתעי עובדא דמנרתא, דהיא תקונא על ידא דאחרן, דהא לעילא מנרתא, וכל בוצינן (ס"א תקונין) דילה, על ידא דאחרן נהרין כלא.

תרגום לעברית

רבי אלעזר אמר, בפרשה זו הרי נאמר המעשה של המנורה ותקוניה וכל מה שבה, מדוע כך בפעם אחרת? אלא כיון שהנשיאים הקריבו (למעלה) קרבן המזבח וכל תקון שראוי לו, בא הכתוב ודבר שוב על מעשה המנורה שהוא תקון על ידו של אחרן, שהרי למעלה מנורה, וכל הנרות (התקונים) שלה, על ידי אחרן הכל מאירים.

♦ הקטע מתחיל בדף זה וממשיך בדף הבא (קנ"א ע"ב) ♦

טקסט הזוהר

תא חזי, מדבחה, תריסר נשיאין הוו לחנכא ליה, ולאתקנא ליה, והא אוקמוה תריסר אינון שבטין, לד' סטרין, ד' דגלים, וכלהו תריסר. וכלא כגוונא דלעילא. מנרתא

תרגום לעברית

בא ראה, המזבח, שנים עשר נשיאים היו לחנכו ולהתקינו. והרי פרשוה, שנים עשר הם השבטים לארבעה צדדים, ארבעה דגלים, וכלם שנים עשר, והכל כדגמה עליונה. המנורה נמנית בשבעה גרות להדלק על ידי הכהן, והכל כדגמה עליונה. והמנורה על אות עומדת ובנס נעשתה, והרי פרשוה במעשה המנורה.

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) – © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):

creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.

